O F F E R Y N N A U   S T A T U D O L   C Y M R U

2 0 2 3   N O .   (W .)

HARBYRAU, DOCIAU, PIERAU A FFERÏAU.

Harbwr Port Talbot (Estyn Terfynau) Gorchymyn Adolygu Harbwr 2023

Gwnaed - - - -	***
Dod i rym	***

CYNNWYS

1. Teitl a dod i rym
2. Dehongli
3. Awdurdodaeth estyn terfynau
4. Cymhwyso deddfwriaeth gyfredol

ATODLEN 1 — Ardal Ychwanegol
ATODLEN 2 — Plan o'r Ardal Ychwanegol

Yn unol ag adran 14**(1)** o Ddeddf Harbyrau 1964(1) ("y Ddeddf"), mae'r Gorchymyn hwn wedi ei wneud mewn perthynas â harbwr sy'n cael ei wella, ei gynnal a'i gadw neu ei reoli gan awdurdod harbwr wrth arfer a chyflawni pwerau a dyletswyddau statudol, i gyflawni amcanion a bennir yn Atodlen 2 o'r Ddeddf(**b**).

Mae Porthladdoedd Cysylltiol Prydain (Associated British Ports), sef yr awdurdod harbwr ar gyfer Harbwr Port Talbot, wedi gwneud cais yn unol ag adran 14(2)(a) o'r Ddeddf am orchymyn adolygu harbwr o dan adran 14 o'r Ddeddf

Mae swyddogaethau'r Gweinidog priodol at ddiben yr adran honno wedi eu trosglwyddo i Weinidogion Cymru**(a)**.

[Mae hysbysiad wedi ei gyhoeddi yn unol â gofynion paragraff 10 o Atodlen 3 i'r Ddeddf ac mae darpariaethau paragraffau 15 a 17 o Atodlen 3 i'r Ddeddf wedi eu bodloni. Ni chafwyd gwrthwynebiadau i'r cais.]

[Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 14(1) a (3) o'r Ddeddf, a chan eu bod yn fodlon bod gofynion adran 14(2)(b) a 14(2B) o'r Ddeddf honno wedi eu bodloni, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.]

Teitl a dod i rym

1.—(1) Teitl y Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Adolygu Harbwr (Estyn Terfynau) Harbwr Port Talbot 2023.

(2) Daw'r Gorchymyn i rym ar [ ].

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn —

Ystyr "Deddf 1847" *("the 1874 Ac*t") yw Deddf Cymalau Pierau a Dociau Harbyrau 1847(**d**)

Ystyr "Deddf 1899" *("the 1899 Act"*) yw Deddf Dociau a Rheilffordd Port Talbot 1899(**a**);

Ystyr "Deddf 1964 ("*the 1964 Act*") yw Deddf Dociau Trafnidiaeth Prydain 1964(**b);**

Ystyr "Deddf 1971" *("the 1971 Act"*) yw Deddf Dociau Trafnidiaeth Prydain 1971(**c);**

Ystyr "yr ardal ychwanegol" *("the added area")* yw yr ardal a ddisgrifir yn Atodlen 1 ac wedi'i ddangos at bwrpas adnabod yn unig ar y plan wedi'i osod allan yn Atodlen 2;

Ystyr "yr is-ddeddfau harbwr cyfredol" *("the existing harbour byelaws")* yw is-ddeddfau Harbwr Port Talbot dyddiedig 1^{af} Mawrth 1923 fel yr atchwanegwyd gan yr is-ddeddfau dyddiedig 29^{ain} Ebrill 1927;

Ystyr "yr awdurdod harbwr" *("the harbour authority")* yw Porthladdoedd Cysylltiedig Prydain yn ei gapasiti o awdurdod harbwr ar gyfer Harbwr Port Talbot;

Ystyr "Harbwr Port Talbot" ("Port Talbot Harbour") yw'r dociau a'r harbwr o dan oruchwyliaeth Porthladdoedd Cysylltiedig Prydain yn Port Talbot.

(**a**) 1899.c.cxcix
(**b**) 1964.c.xxxviii.
(**c**) 1871.c.1ix

Awdurdodaeth Estyn Terfynau

3.—(1) Mae terfynau Harbwr Port Talbot yn unol ag adran 23 (Terfynau cyfredol yr harbwr) o Ddeddf 1899 ac wedi'i hymestyn gan adran 19 (Estyniad o awdurdodaeth y doc a'r harbwr feistr ac o derfynau'r harbwr) o Ddeddf 1971 wedi'u hymestyn ymhellach i gynnwys yr ardal ychwanegol.

(2) Yn amodol ar erthygl 4 bydd pob deddfiad yn cyflwyno hawliau a phwerau neu'n gosod dyletswyddau, goblygiadau neu rwymedigaethau ar awdurdod yr harbwr neu ei harbwr feistr oedd ag effaith union cyn i'r Gorchymyn hwn ddod i rym oddi fewn i'r harbwr yn cael effaith oddi fewn i'r ardal ychwanegol. Cymhwyso deddfwriaeth gyfredol

4.—(1) Mae gan Ddeddf 1847 effaith oddi fewn i'r ardal ychwanegol fel sydd wedi'i gorffori gan Ddeddf 1964.

(2) Nid yw is-ddeddfau presennol yr harbwr yn berthnasol i'r ardal ychwanegol.

(3) O ran codi taliadau llong, nwyddau a theithwyr oddi fewn i ystyr Deddf Harbyrau 1964 does dim rhaid eu codi ar unrhyw long na nwyddau a gludir ar y llong honno am y rheswm bod y llong yn pasio trwy neu yn angori oddi fewn i'r ardal ychwanegol ar daith i ac o le y tu allan i Harbwr Port Talbot.

(4) Does dim rhaid codi taliadau peilotiaeth o dan adran 10 (taliadau peilotiaeth) o'r Ddeddf Peilotiaeth 1987(2) ar unrhyw lestr sy'n pasio trwy neu yn angora yn yr ardal ychwanegol sydd yn teithio i neu o ardal awdurdod harbwr cymwys arall ac sydd yn atebol i gyfarwyddyd peilotiaeth gorfodol a wnaed gan yr awdurdod hwnnw.

(5) Yn yr erthygl hon mae "awdurdod harbwr cymwys" yn golygu awdurdod harbwr cymwys at ddiben y ddeddf Peilotiaeth 1987 ac mae "cyfarwyddyd peilotiaeth gorfodol" yn golygu cyfarwyddyd a wnaed o dan adran 7 (cyfarwyddiadau peilotiaeth) o'r Ddeddf honno.

Llofnodi'r testun

Enw

Cyfeiriad
Dyddiad

ATODLEN 1

Erthygl 2

Ardal Ychwanegol

Mae'r ardal ychwanegol yn golygu yr ardal oddi fewn i Fae Abertawe, wedi'i dangos at bwrpas adnabod yn unig ar y plan wedi'i osod allan yn Atodlen 2, ffinedig gan linell ddychmygol wedi'i thynnu rhwng y pwyntiau canlynol -

Pwynt	Lledred	Hydred
1	51° 35' 03.15893"Gog	003° 49' 58.92743"Gor
2	51° 35' 23.28499"Gog	003° 53' 52.82491"Gor
3	51° 34' 48.72388"Gog	003° 54' 16.40161"Gor
4	51° 34' 09.25610"Gog	003° 56' 54.67783"Gor
5	51° 32' 40.80632"Gog	003° 58' 52.80959"Gor
6	51° 32' 37.04455"Gog	004° 05' 25.93474"Gor
7	51° 24' 59.63288"Gog	004° 09' 42.42239"Gor
8	51° 24' 59.70080"Gog	003° 58' 01.78030"Gor
9	51° 28' 33.70239"Gog	003° 55' 40.05564"Gor
10	51° 30' 05.51332"Gog	003° 49' 34.14032"Gor
11	51° 32' 13.91218"Gog	003° 51' 35.79793"Gor
12	51° 32' 50.42414"Gog	003° 50' 01.11214"Gor
13	51° 33' 35.46087"Gog	003° 50' 45.40336"Gor
14	51° 33' 28.55389"Gog	003° 51' 04.80125"Gor
15	51° 34' 01.50460"Gog	003° 51' 33.55558"Gor
16	51 34' 38.48640"4Gog	003° 49' 55.61939"Gor

ATODLEN 2

Plan o'r Ardal Ychwanegol

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn wedi ei wneud ar gais Porthladdoedd Cysylltiol Prydain (Associated British Ports) sef yr awdurdod harbwr ar gyfer Harbwr Port Talbot gan Weinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 14 o Ddeddf Harbyrau 1964.

Mae'r Gorchymyn hwn yn awdurdodi estyniad atfor pellach o derfynau Harbwr Port Talbot ac yn darparu ar gyfer cymhwyso ei ddeddfwriaeth i'r terfynau ychwanegol.